

KONTAKT · CONTACT · CONTATTO

MAUNAWAI GmbH
 Adolf-Damaschke-Straße 69–70
 D-14542 Werder (Havel)
 Germany · Allemagne
 ✉ info@maunawai.com
 ☎ +49 3327 570880 · 📞 0151 64879605

Oder kontaktieren Sie unseren Vertriebspartner, bei dem Sie das MAUNAWAI® Wasserfilter-System erworben haben.

Or contact our sales partner from whom you purchased the MAUNAWAI® water filter system.

Oppure contatti il nostro rivenditore da cui è stato acquistato il sistema di filtraggio dell'acqua MAUNAWAI®.

Ou contactez notre partenaire commercial chez qui vous avez acheté le système de filtration d'eau MAUNAWAI®.

FB-0-04-07-dt-en-it-fz

www.maunawai.com

italiano

français



7 Premere la cartuccia filtrante dall'alto nel supporto della cartuccia.

Enfoncez la cartouche filtrante dans le support de cartouche par le haut.



8 Mettere 1–3 pietre nel contenitore di vetro e inserire la cartuccia al suo interno. Placez 1 à 3 pierres dans le récipient en verre et suspendez la cartouche filtrante dans le récipient en verre.



9 Inserire il filtro in ceramica dall'interno nel serbatoio superiore.

Insérez le filtre céramique dans le réservoir supérieur par l'intérieur.



10 Far scorrere la guarnizione sulla vite del filtro sul lato inferiore e serrare il dado ad alette.

Faites glisser la bague d'étanchéité sur la vis du filtre sur la face inférieure et serrez l'écrou papillon.



11 Riempire con acqua potabile e lasciar passare completamente attraverso il filtro. Sua sorgente MAUNAWAI® è ora pronta per l'uso! Remplissez maintenant le réservoir supérieur avec de l'eau du robinet et laissez-la couler. Profitez de votre eau de source MAUNAWAI® !



12 *Il principio attivo è completamente scomposto dopo 60 minuti, il filtrato residuo nel contenitore è quindi innocuo. *Le principe actif est complètement décomposé au bout de 60 minutes, un filtrat résiduel dans le récipient est donc inoffensif.

deutsch

english

PI Filterkartusche
 PI filter cartridge **K2**
 Nutzungsdauer: ca. 8–10 Monate
 Service life: approx. 8–10 months

Eingesetzt am / Used from:	

Keramikfilter
 ceramic filter
 Nutzungsdauer: ca. 1 Jahr
 Service life: approx. 1 year

Eingesetzt am / Used from:	

Steine
 Stones
 Nutzungsdauer: ca. 6 Monate
 Service life: approx. 6 month

Eingesetzt am / Used from:	

italiano

français

Cartuccia filtrante PI
 Cartouche filtrante PI **K2**
 Durata di utilizzo ca. 8–10 mesi
 Durée de vie utile d'environ 8 à 10 mois

Inserito il / Utilisé le :	

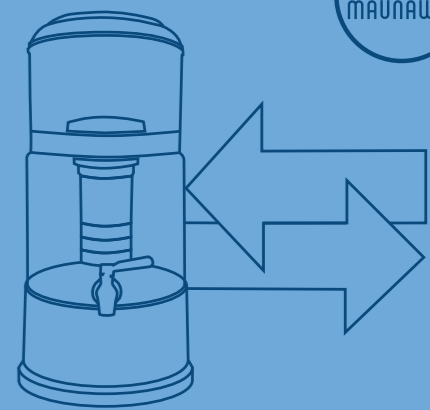
Filtro in ceramica
 Filtre en céramique
 Durata di utilizzo ca. 1 anno
 Durée de vie utile d'environ 1 an

Inserito il / Utilisé le :	

Pietre
 Pierres
 Durata di utilizzo ca. 6 mesi
 Durée de vie utile d'environ 6 mois

Inserito il / Utilisé le :	

MAUNAWAI® PIPRIME



K2

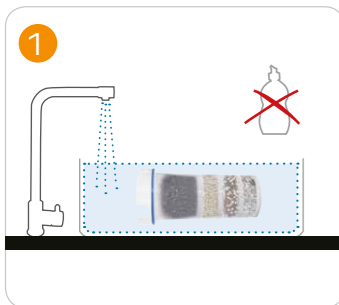
Wechselintervalle und Austausch

Change intervals and replacement

Intervalli ricambi e sostituzione

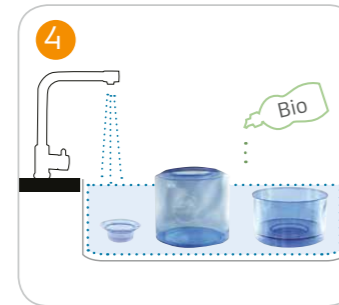
Intervalles de changement et remplacement

- de
- en
- it
- fz



Die Filterkartusche über Nacht und vollständig Wasser bedeckt liegen lassen.

Leave the filter cartridge overnight and completely covered by water.



Alle anderen Teile mit einem (Bio-) Spülmittel reinigen und gut mit klarem Wasser abspülen.

Clean all other parts with (bio) detergent and rinse well with clean water.



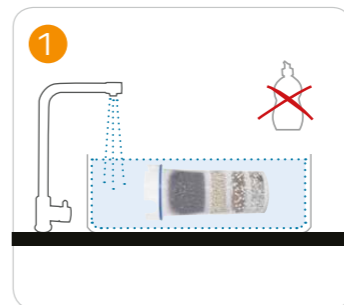
Filterkartusche von oben in den Kartuschen-Hänger drücken.

Press the filter into the holder from above.



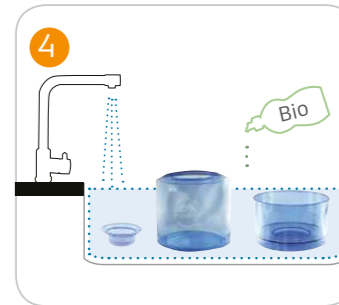
Dichtungsring und Flügelmutter am Filtergewinde festschrauben.

Tighten the sealing ring and wing nut on the filter thread.



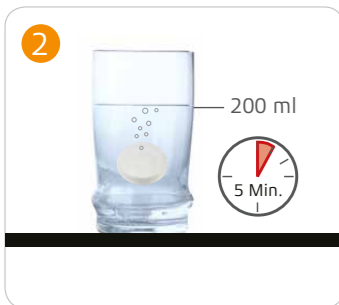
Cartouche filtrante: immergere completamente nell'acqua durante la notte.

Laissez tous la cartouche filtrante pendant la nuit et recouvrez-les entièrement d'eau.



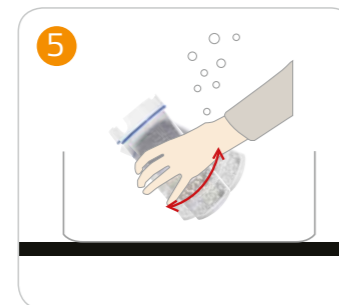
Pulire le restanti parti con un detersivo (biologico) e sciacquare abbondantemente con acqua pulita.

Nettoyez toutes les autres parties avec un détergent (bio) et rincez bien à l'eau claire.



Das Oxosanum in 200 ml Wasser auflösen und 5 Minuten stehen lassen.

Dissolve the Oxosanum in 200 ml of water and let it stand for 5 minutes.



Die Filterkartusche mehrmals **kräftig schütteln**.

Shake the filter cartridge **vigorously** several times.



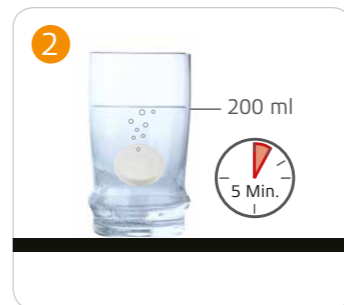
1-3 Steine in den Glasbehälter legen und Filterkartusche in den Glasbehälter einhängen.

Place 1-3 stones in the glass container and hang the filter cartridge in the glass container.



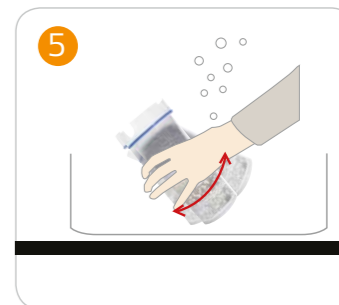
Leitungswasser einfüllen und komplett durchlaufen lassen. Genießen Sie Ihr MAUNAWAI® Quellwasser!

Fill with tap water and let it run through completely. Enjoy your MAUNAWAI® spring water!



Sciogliere la pastiglia Oxosanum in un bicchiere con 200 ml d'acqua e lasciare riposare per 5 minuti.

Placez la tablette d'Oxosanum dans un verre contenant 200 ml d'eau et laissez reposer pendant 5 minutes.



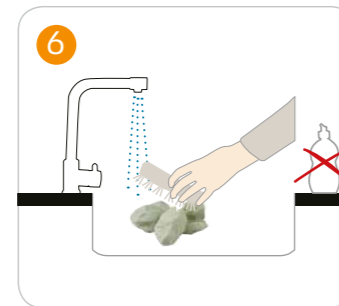
Agitare più volte energicamente la cartuccia del filtro.

Agitez vigoureusement la cartouche filtrante plusieurs fois.



Geben Sie die Lösung für eine Stunde in die Flüssigkeit, in der Sie Ihre PIPRIME Kartusche einweichen.

Add the solution to the liquid, in which you are soaking your PIPRIME cartridge.



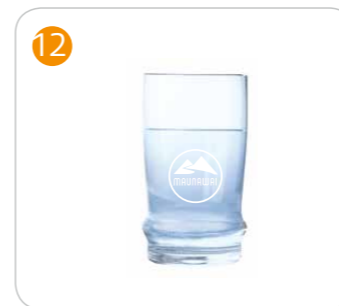
Die Steine entsprechend beiliegender Anleitung vorbereiten.

Prepare the stones according to the enclosed instructions.



Keramikfilter im oberen Tank von innen einstecken.

Insert the ceramic filter in the upper tank from the inside.



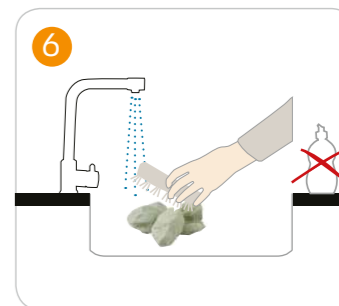
*Der Wirkstoff ist nach 60 Min. vollständig abgebaut, ein Restfiltrat im Behälter ist daher unbedenklich.

*The active ingredient is completely degraded after 60 min. without leaving any residue; a residual filtrate in the container is therefore harmless.



Aggiungere la soluzione al liquido in cui si immerge la cartuccia PIPRIME.

Ajoutez la solution au liquide dans lequel vous trempez votre cartouche PIPRIME.



Preparare le pietre secondo le istruzioni.

Préparez les pierres selon la notice ci-jointe.